



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UE
EU KONFORMITÄTSEKLRUNG
DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA'
DELARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
IZJAVA O SKLADNOSTI ES
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТВИИ
適合宣言書**

The present declaration of conformity has been issued under the exclusive responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité a été établie sous la responsabilité exclusive du fabricant/
Die hier aufgeführte Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers/
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante/
La presente declaración de conformidad ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/
Toto prohlášení o shodě bylo vydáno v rámci výlučné odpovědnosti výrobce/
Ezen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kibocsátásra/
De onderhavige conformiteitsverklaring is verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant/
Pričujoča izjava o skladnosti je izdana v izključni odgovornosti proizvajalca/
Aktuálne vyhlásenie o zhode bolo zverejnené na výhradnú zodpovednosť výrobcu/
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta/
Ответственность за выпуск данной декларации лежит исключительно на изготовителе/
現行の適合宣言書は製造業者の排他的な責任の元に発せられている:

**OBERALP SpA/ AG
Via Waltraud Gebert Deeg Str. 4
39100 Bolzano – Bozen
Italia - Italien**



Declares that the product described below	: karabiner
<i>Déclare que le produit décrit ci-après</i>	: <i>mousqueton</i>
Erklärt, dass das unten beschriebene Produkt	: Karabiner
<i>Dichiara che il prodotto descritto in appresso</i>	: <i>moschettone</i>
Declara que el producto descrito a continuación	: mosquetón
<i>Prohlašuje, že níže popsaný výrobek</i>	: <i>karabiner</i>
Kijelentjük, hogy az alább körülírt termék	: karabiner
<i>Verklaart dat het hieronder beschreven product</i>	: <i>karabiner</i>
Izjavlja, da je v nadaljevanju opisani izdelek	: karabinec
<i>Prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok</i>	: <i>karabna</i>
Deklaruje, že opisany ponizej produkt	: karabinek
<i>Заявляется, что ниже описанный продукт</i>	: <i>карабин</i>
宣言：下記製品は	: カラビナ

Name/ Nom/ Name/ Nome/ Nombre/ Název/ Megnevezés/

Naam/ Naziv/ Název/ Nazwa/ Наименование/ 名前

: WILDSPORT BENT GATE

Reference/ Référence/ Bestellnummer/ Codice/ Referencia/

Poznámka/ Referencia/ Referentie/ Referenca/ Referencia/

Odniesienie/ Ссылка/参照

: 40-000000013

- complies with the requirements of the Regulation 2016/ 425, is subject to the procedure set out in Module C2 contained in Regulation 2016/ 425 (verification of the conformity of the type based on internal controlling of the production together with product testing under official supervision at random intervals), is under the supervision of notified body DolomitiCert (2008), and is identical to the PPE, which was the subject of the EC certification of the type.
- *est conforme aux dispositions de la réglementation 2016/ 425 est soumis à la procédure visée al Module C2 delà réglementation 2016/ 425 (vérification de la conformité du type sur la base d'un contrôle interne de la production ainsi que des essais de produits sous contrôle officiel à des intervalles aléatoires), est sous le contrôle de l'organisme notifié DolomitiCert (2008) et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de la certification CE de type.*
- mit den Bestimmungen der Verordnung 2016/ 425 übereinstimmt, ist Gegenstand des Konformitäts-Bewertungsverfahrens, das auf der internen Produktionskontrolle sowie den in willkürlichen Abständen durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Kontrolle beruht (Module C2 der Verordnung 2016/425), unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle DOLOMITICERT (2008) ist, und dass es identisch der PSA ist, die Gegenstand der EG-Baumusterprüfung war.
- *è conforme alle disposizioni della regolazione 2016/ 425, è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2 della regolazione 2016/ 425), sotto il controllo dell'organismo notificato DolomitiCert (2008) ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UE del tipo.*
- es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/ 425, está sometido al procedimiento especificado en el Modul C2 de la regulación 2016/ 425 (verificación de la conformidad del tipo a través del control interno de la producción aunado a prebas del producto bagjo control oficial, en intervalos casuales), está bajo el control del organismo notificado DolomitiCert (2008), es idéntico al EPI que ha sido objeto del examen CE de tipo.
- *splňuje požadavky nařízení 2016/ 425, podléhá postupu vydanému v modulu C2, který je součástí nařízení 2016/ 425 (ověření o shodě s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod oficiálním dohledem v náhodně zvolených intervalech), je pod dohledem oznámeného subjektu DolomitiCert (2008) a je shodný s OOP, které bylo předmětem certifikace ES tohoto typu.*

- megfelel a 2016/425 rendelet követelményeinek, a 2016/425 rendelet C2. moduljában megjelölt eljárás (típusmegfelelőség megerősítése belső gyártásellenőrzés, valamint a termék véletlenszerű időközönkénti, hivatalos felügyelet mellett végzett tesztelése által) alá esik, a DolomitiCert (2008) értesített testület felügyelete alatt áll, és megegyezik az egyéni védőeszközzel, amely a típus EK tanúsítása alá esett.
- *voldoet aan de voorschriften van Verordening 2016/425, is onderworpen aan de procedure die is beschreven in Module C2 van Verordening 2016/425 (verificatie van de conformiteit van het type op basis van interne productiecontrole en producttests onder officieel toezicht met willekeurige tussenpozen), onder toezicht staat van de aangemelde instantie DolomitiCert (2008) en overeenkomt met de PBM, die het onderwerp van het EG-typecertificaat was.*
- skladen z zahtevami direktive 2016/425, zanj velja postopek, opisan b modulu C2, ki je del Direktive 2016/425 (potrditev skladnosti tipa na osnovi notranje kontrole proizvodnje skupaj s preskušanjem izdelka pod uradnim nadzorom v naključnih intervalih). Ta izdelek je pod nadzorom priglašeneega organa DolomitiCert (2008) in je identičen osebni varovalni opremi, ki je bila podvržena certifikaciji tipa po EC.
- *je v súlade s požiadavkami nariadenia č. 2016/425, podlieha postupu definovanému v module C2 v rámci nariadenia č. 2016/425 (overenie súladu typu na základe interného dohľadu nad výrobou spolu s testovaním výrobku pod úradným dohľadom v náhodných intervaloch), je pod dohľadom notifikovaného orgánu DolomitiCert (2008), a zhoduje sa s OOV, ktorá bola predmetom certifikácie EC daného typu.*
- jest zgodny z wymogami rozporządzenia 2016/425, podlega procedurze określonej w module C2 będącym częścią rozporządzenia 2016/425 (weryfikacja zgodności typu na podstawie wewnętrznej kontroli produkcji oraz badania produktu pod nadzorem w przypadkowych odstępach czasu), jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej DolomitiCert (2008) oraz jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej podlegającymi certyfikacji typu WE.
- *соответствует требованиям Директивы 2016/ 425, подвергается действиям, описанным в Модуле C2 Директивы 2016/ 425 (проверка соответствия типа, основывающаяся на внутреннем контроле производства совместно с тестированием продукта под официальным наблюдением с произвольными интервалами), находится под наблюдением аккредитованного органа DolomitiCert (2008), и является равноценным индивидуальному средству защиты, которое подверглось сертификации ЕС для данного типа.*
- 指令（2016/425）の要件に従い、指令（2016/425）に含まれるモジュール C2 に記載された手続きを前提として（ランダムな間隔での確認のもとにテストする正式な製品と合わせた、内部生産管理に基づく適合形式の証明）、通知機関 DOLOMITICERT（2008）の監督のもとに、EC の形式証明を前提としていた PPE と同一である。

EC type certificate number/ attestation CE de type n. / Zertifikat EG Typ Nr./
 attestato CE del tipo no/ certificado CE de tipo n/ Číslo certifikátu ES typu/
 EK-típus-tanúsítvány száma/ EG-typecertificaatnummer/
 Številka certifikata o pregledu tipa EC/ Číslo certifikátu typu EC/
 Certyfikat badania typu WE/ номер сертификата типа ЕС/ EC 型式証明番号

: EC 23-0268

according to/ d'après/ gemäß/ secondo/ según/ podle/ szerint/
 overeenkomstig/ v skladu z/ podľa/ zgodnie z/ в соответствии с/ に従い

: EN 12275:2013

released on/ délivrée le/ ausgestellt am/ rilasciato il/ expedido el/
 zveřejněno kdy/kiadva/ vrijgegeven op/ izdano dne/ dátum vydania/
 wydany w dniu/ когда выпущен/ にリリースされた

: 24.11.2023

released by/ émis par/ ausgestellt durch/ rilasciato da/ expedido por/
 zveřejněno kým/ kiadta/ vrijgegeven door/ izdano s strani/ vydal(a)/
 wydany przez/ кем выпущен/ によりリリースされた

: DolomitiCert Scarl (2008)
 Z.I. Villanova, 32013 Longarone (BL),
 Italy



Date/ Date/ Datum/ Data/ Fecha/ Datum/ Dátum/ Datum/ Datum/
Dátum/ Data/ Дата/ 日付

: **24.11.2023**

Place/ Liu/ Ort/ Luogo/ Lugar/ Místo/ Hely/ Plaats/ Kraj/ Miasto/
Miejsce/ Место/ 場所

: **Bolzano**


Christoph Engl
CEO



**UK DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UK
UK KONFORMITÄTSEKLRUNG
DICHIARAZIONE UK DI CONFORMITA'
DELARACIÓN UK DE CONFORMIDAD
UK PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
UK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
UK-CONFORMITEITSVERKLARING
IZJAVA O SKLADNOSTI UK
UK VYHLÁSENIE O ZHODE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UK
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
適合宣言書**

The present declaration of conformity has been issued under the exclusive responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité a été établie sous la responsabilité exclusive du fabricant/
Die hier aufgeführte Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers/
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante/
La presente declaración de conformidad ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/
Toto prohlášení o shodě bylo vydáno v rámci výlučné odpovědnosti výrobce/
Ezen megfelelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kibocsátásra/
De onderhavige conformiteitsverklaring is verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant/
Pričujoča izjava o skladnosti je izdana v izključni odgovornosti proizvajalca/
Aktuálne vyhlásenie o zhode bolo zverejnené na výhradnú zodpovednosť výrobcu/
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta/
Ответственность за выпуск данной декларации лежит исключительно на изготовителе/
現行の適合宣言書は製造業者の排他的な責任の元に発せられている:

**OBERALP SpA/ AG
Via Waltraud Gebert Deeg Str. 4
39100 Bolzano – Bozen
Italia - Italien**



Declares that the product described below	: karabiner
<i>Déclare que le produit décrit ci-après</i>	: <i>mousqueton</i>
Erklärt, dass das unten beschriebene Produkt	: Karabiner
<i>Dichiara che il prodotto descritto in appresso</i>	: <i>moschettone</i>
Declara que el producto descrito a continuación	: mosquetón
<i>Prohlašuje, že níže popsaný výrobek</i>	: <i>karabiner</i>
Kijelentjük, hogy az alább körülírt termék	: karabiner
<i>Verklaart dat het hieronder beschreven product</i>	: <i>karabiner</i>
Izjavlja, da je v nadaljevanju opisani izdelek	: karabinec
<i>Prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok</i>	: <i>karabna</i>
Deklaruje, že opisany ponizej produkt	: karabinek
<i>Заявляется, что ниже описанный продукт</i>	: <i>карабин</i>
宣言：下記製品は	: カラビナ

Name/ Nom/ Name/ Nome/ Nombre/ Název/ Megnevezés/

Naam/ Naziv/ Název/ Nazwa/ Наименование/ 名前

: WILDSPORT BENT GATE

Reference/ Référence/ Bestellnummer/ Codice/ Referencia/

Poznámka/ Referencia/ Referentie/ Referenca/ Referencia/

Odniesienie/ Ссылка/ 参照

: 40-000000013

- complies with the requirements of the Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, is subject to the procedure set out in Module C2 contained in Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended (verification of the conformity of the type based on internal controlling of the production together with product testing under official supervision at random intervals), is under the supervision of notified body Certdolomiti Ltd (8503), and is identical to the PPE, which was the subject of the UK certification of the type.
- *est conforme aux dispositions de la réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique est soumis à la procédure visée al Module C2 delà réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique (vérification de la conformité du type sur la base d'un contrôle interne de la production ainsi que des essais de produits sous contrôle officiel à des intervalles aléatoires), est sous le contrôle de l'organisme notifié Certdolomiti Ltd (8503) et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de la certification UK de type.*
- mit den Bestimmungen der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/ 425 übereinstimmt, ist Gegenstand des Konformitäts-Bewertungsverfahrens, das auf der internen Produktionskontrolle sowie den in willkürlichen Abständen durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Kontrolle beruht (Module C2 der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/425), unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle Certdolomiti Ltd (8503) ist, und dass es identisch der PSA ist, die Gegenstand der UK-Baumusterprüfung war.
- *è conforme alle disposizioni del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito, è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2 del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito), sotto il controllo dell'organismo notificato Certdolomiti Ltd (8503) ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UK del tipo.*
- es conforme a las disposiciones del reglamento 2016/ 425 aplicado en la legislación del Reino Unido, está sometido al procedimiento especificado en el Modul C2 del reglamento 2016/ 425 aplicada en la legislación del Reino Unido (verificación de la conformidad del tipo a través del control interno de la producción aunado a prebas del producto bajo control oficial, en intervalos casuales), está bajo el control del organismo notificado Certdolomiti Ltd (8503), es idéntico al EPI que ha sido objeto del examen UK de tipo.



- *splňuje požadavky nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, podléhá postupu vydanému v modulu C2, který je součástí nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, (ověření o shodě s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod oficiálním dohledem v náhodně zvolených intervalech), je pod dohledem oznámeného subjektu Certdolomiti Ltd (8503) a je shodný s OOP, které bylo předmětem certifikace UK tohoto typu.*
- *megfelel az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet követelményeinek, az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet C2, moduljában megjelölt eljárás (típusmegfelelőség megerősítése belső gyártásellenőrzés, valamint a termék véletlenszerű időközönkénti, hivatalos felügyelet mellett végzett tesztelése által) alá esik, a Certdolomiti Ltd (8503) értesített testület felügyelete alatt áll, és megegyezik az egyéni védőeszközzel, amely a típus UK tanúsítása alá esett.*
- *voldoet aan de voorschriften van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, is onderworpen aan de procedure die is beschreven in Module C2 van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (verificatie van de conformiteit van het type op basis van interne productiecontrole en producttests onder officieel toezicht met willekeurige tussenpozen), onder toezicht staat van de aangemelde instantie Certdolomiti Ltd (8503) en overeenkomt met de PBM, die het onderwerp van het UK-typecertificaat was.*
- *skladen z zahtevami direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, zanj velja postopek, opisan b modulu C2, ki je del Direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (potrditev skladnosti tipa na osnovi notranje kontrole proizvodnje skupaj s preskušanjem izdelka pod uradnim nadzorom v naključnih intervalih). Ta izdelek je pod nadzorom priglšenega organa Certdolomiti Ltd (8503) in je identičen osebni varovalni opremi, ki je bila podvržena certifikaciji tipa po UK.*
- *je v súlade s požiadavkami nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva, podlieha postupu definovanému v module C2 v rámci nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva (overenie súladu typu na základe interného dohľadu nad výrobou spolu s testovaním výrobku pod úradným dohľadom v náhodných intervaloch), je pod dohľadom notifikovaného orgánu Certdolomiti Ltd (8503), a zhoduje sa s OOV, ktorá bola predmetom certifikácie UK daného typu.*
- *jest zgodny z wymogami rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, podlega procedurze określonej w module C2 będącym częścią rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, (weryfikacja zgodności typu na podstawie wewnętrznej kontroli produkcji oraz badania produktu pod nadzorem w przypadkowych odstępach czasu), jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej Certdolomiti Ltd (8503) oraz jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej podlegającymi certyfikacji typu UK.*
- *соответствует требованиям Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, подвергается действиям, описанным в Модуле C2 Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, (проверка соответствия типа, основывающаяся на внутреннем контроле производства совместно с тестированием продукта под официальным наблюдением с произвольными интервалами), находится под наблюдением аккредитованного органа Certdolomiti Ltd (8503), и является равноценным индивидуальному средству защиты, которое подверглось сертификации UK для данного типа.*
- *指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）の要件に従い、指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）に含まれるモジュールC2に記載された手続きを前提として（ランダムな間隔での確認のもとにテストする正式な製品と合わせた、内部生産管理に基づく適合形式の証明）、通知機関 CERTDOLOMITI（8503）の監督のもとに、UKの形式証明を前提としていたPPEと同一である。*

UK type certificate number/ attestation UK de type n. / Zertifikat UK Typ Nr/
attestato UK del tipo no/ certificado UK de tipo n/ Číslo certifikátu UK typu/
UK -típus-tanúsítvány száma/ UK -typecertificaatnummer/
Številka certifikata o pregledu tipa UK / Číslo certifikátu typu UK /
Certyfikat badania typu UK / номер сертификата типа UK / UK 型式証明番号

: UK 230112

according to/ d'après/ gemäß/ secondo/ según/ podle/ szerint/
overeenkomstig/ v skladu z/ podľa/ zgodnie z/ в соответствии с/ に従い

: EN 12275:2013

released on/ délivrée le/ ausgestellt am/ rilasciato il/ expedido el/
zveřejněno kdy/ kiadva/ vrijgegeven op/ izdano dne/ dátum vydania/
wydany w dniu/ когда выпущен/ にリリースされた

: 30.11.2023



released by/ émis par/ ausgestellt durch/ rilasciato da/ expedido por/
zveřejněno kým/ kiadta/ vrijgegeven door/ izdano s strani/ vydal (a)/
wydany przez/ кем выпущен/ によりリリースされた

: Certdolomiti Ltd
17 Grosvenor Street, Mayfair
London – W1K 4QG
United Kingdom

Importer/ Importateur / Importeur / Importatore / Importador /
Dovozce / Importőr / Importeur / Uvoznik / Dovožce /
Importer / импортер / 輸入業者

: OBERALP UK Ltd
Unit F1 – Intec – Parc Menai,
Bangor – Wales LL57 4FG
United Kingdom

Date/ Date/ Datum/ Data/ Fecha/ Datum/ Dátum/ Datum/ Datum/

Dátum/ Data/ Дата/ 日付

: 01.12.2023

Place/ Liu/ Ort/ Luogo/ Lugar/ Místo/ Hely/ Plaats/ Kraj/ Miesto/

Miejsce/ Место/ 場所

: Bolzano


Christoph Engl
CEO



**UK DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UK
UK KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DICHIARAZIONE UK DI CONFORMITA'
DELARACIÓN UK DE CONFORMIDAD
UK PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
UK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
UK-CONFORMITEITSVERKLARING
IZJAVA O SKLADNOSTI UK
UK VYHLÁSENIE O ZHODE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UK
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
適合宣言書**

The present declaration of conformity has been issued under the exclusive responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité a été établie sous la responsabilité exclusive du fabricant/
Die hier aufgeführte Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers/
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante/
La presente declaración de conformidad ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/
Toto prohlášení o shodě bylo vydáno v rámci výlučné odpovědnosti výrobce/
Ezen megfelelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kibocsátásra/
De onderhavige conformiteitsverklaring is verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant/
Příčujoča izjava o skladnosti je izdana v izključni odgovornosti proizvajalca/
Aktuálne vyhlásenie o zhode bolo zverejnené na výhradnú zodpovednosť výrobcu/
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta/
Ответственность за выпуск данной декларации лежит исключительно на изготовителе/
現行の適合宣言書は製造業者の排他的な責任の元に発せられている:

**OBERALP SpA/ AG
Via Waltraud Gebert Deeg Str. 4
39100 Bolzano – Bozen
Italia - Italien**



Declares that the product described below	: sling
<i>Déclare que le produit décrit ci-après</i>	: <i>sangle</i>
Erklärt, dass das unten beschriebene Produkt	: Schlinge
<i>Dichiara che il prodotto descritto in appresso</i>	: <i>fettuccia</i>
Declara que el producto descrito a continuación	: correa
<i>Prohlašuje, že níže popsaný výrobek</i>	: <i>smyčky</i>
Kijelentjük, hogy az alább körülírt termék	: slingeknél
<i>Verklaart dat het hieronder beschreven product</i>	: <i>lus</i>
Izjavlja, da je v nadaljevanju opisani izdelek	: slučky
<i>Prehlašuje, že nižšie uvedený výrobok</i>	: <i>slučky</i>
Deklaruje, že opisany ponizej produkt	: петле асекурацијне
<i>Заявляется, что ниже описанный продукт</i>	: <i>петель</i>
宣言：下記製品は	: スリング

Name/ Nom/ Name/ Nome/ Nombre/ Název/ Megnevezés/

Naam/ Naziv/ Náзов/ Nazwa/ Наименование/ 名前

**: SPORHYBRID QUICKDRAW
SLING**

Reference/ Référence/ Bestellnummer/ Codice/ Referencia/

Poznámka/ Referencia/ Referentie/ Referenca/ Referencia/

Odniesienie/ Ссылка/参照

: 96-4400002017

- complies with the requirements of the Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, is subject to the procedure set out in Module C2 contained in Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended (verification of the conformity of the type based on internal controlling of the production together with product testing under official supervision at random intervals), is under the supervision of notified body Certdolomiti Ltd (8503), and is identical to the PPE, which was the subject of the UK certification of the type.
- *est conforme aux dispositions de la réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique est soumis à la procédure visée al Module C2 delà réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique (vérification de la conformité du type sur la base d'un contrôle interne de la production ainsi que des essais de produits sous contrôle officiel à des intervalles aléatoires), est sous le contrôle de l'organisme notifié Certdolomiti Ltd (8503) et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de la certification UK de type.*
- mit den Bestimmungen der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/ 425 übereinstimmt, ist Gegenstand des Konformitäts-Bewertungsverfahrens, das auf der internen Produktionskontrolle sowie den in willkürlichen Abständen durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Kontrolle beruht (Module C2 der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/425), unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle Certdolomiti Ltd (8503) ist, und dass es identisch der PSA ist, die Gegenstand der UK-Baumusterprüfung war.
- *è conforme alle disposizioni del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito, è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2 del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito), sotto il controllo dell'organismo notificato Certdolomiti Ltd (8503) ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UK del tipo.*
- es conforme a las disposiciones del reglamento 2016/ 425 aplicado en la legislación del Reino Unido, está sometido al procedimiento especificado en el Modul C2 del reglamento 2016/ 425 aplicada en la legislación del Reino Unido (verificación de la conformidad del tipo a través del control interno de la producción aunado a prebas del producto bajo control oficial, en intervalos casuales), está bajo el control del organismo notificado Certdolomiti Ltd (8503), es idéntico al EPI que ha sido objeto del examen UK de tipo.

- *splňuje požadavky nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, podléhá postupu vydanému v modulu C2, který je součástí nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, (ověření o shodě s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod oficiálním dohledem v náhodně zvolených intervalech), je pod dohledem oznámeného subjektu Certdolomiti Ltd (8503) a je shodný s OOP, které bylo předmětem certifikace UK tohoto typu.*
- *megfelel az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet követelményeinek, az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet C2, moduljában megjelölt eljárás (típusmegfelelőség megerősítése belső gyártásellenőrzés, valamint a termék véletlenszerű időközönkénti, hivatalos felügyelet mellett végzett tesztelése által) alá esik, a Certdolomiti Ltd (8503) értesített testület felügyelete alatt áll, és megegyezik az egyéni védőeszközzel, amely a típus UK tanúsítása alá esett.*
- *voldoet aan de voorschriften van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, is onderworpen aan de procedure die is beschreven in Module C2 van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (verificatie van de conformiteit van het type op basis van interne productiecontrole en producttests onder officieel toezicht met willekeurige tussenpozen), onder toezicht staat van de aangemelde instantie Certdolomiti Ltd (8503) en overeenkomt met de PBM, die het onderwerp van het UK-typecertificaat was.*
- *skladen z zahtevami direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, zanj velja postopek, opisan b modulu C2, ki je del Direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (potrditev skladnosti tipa na osnovi notranje kontrole proizvodnje skupaj s preskušanjem izdelka pod uradnim nadzorom v naključnih intervalih). Ta izdelek je pod nadzorom priglšenega organa Certdolomiti Ltd (8503) in je identičen osebni varovalni opremi, ki je bila podvržena certifikaciji tipa po UK.*
- *je v súlade s požiadavkami nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva, podlieha postupu definovanému v module C2 v rámci nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva (overenie súladu typu na základe interného dohľadu nad výrobou spolu s testovaním výrobku pod úradným dohľadom v náhodných intervaloch), je pod dohľadom notifikovaného orgánu Certdolomiti Ltd (8503), a zhoduje sa s OOV, ktorá bola predmetom certifikácie UK daného typu.*
- *jest zgodny z wymogami rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, podlega procedurze określonej w module C2 będącym częścią rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, (weryfikacja zgodności typu na podstawie wewnętrznej kontroli produkcji oraz badania produktu pod nadzorem w przypadkowych odstępach czasu), jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej Certdolomiti Ltd (8503) oraz jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej podlegającymi certyfikacji typu UK.*
- *соответствует требованиям Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, подвергается действиям, описанным в Модуле C2 Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, (проверка соответствия типа, основывающаяся на внутреннем контроле производства совместно с тестированием продукта под официальным наблюдением с произвольными интервалами), находится под наблюдением аккредитованного органа Certdolomiti Ltd (8503), и является равноценным индивидуальному средству защиты, которое подверглось сертификации UK для данного типа.*
- *指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）の要件に従い、指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）に含まれるモジュールC2に記載された手続きを前提として（ランダムな間隔での確認のもとにテストする正式な製品と合わせた、内部生産管理に基づく適合形式の証明）、通知機関 CERTDOLOMITI（8503）の監督のもとに、UKの形式証明を前提としていたPPEと同一である。*

UK type certificate number/ attestation UK de type n. / Zertifikat UK Typ Nr/
 attestato UK del tipo no/ certificado UK de tipo n/ Číslo certifikátu UK typu/
 UK -típus-tanúsítvány száma/ UK -typecertificaatnummer/
 Številka certifikata o pregledu tipa UK / Číslo certifikátu typu UK /
 Certyfikat badania typu UK / номер сертификата типа UK / UK 型式証明番号

: **UK 230119**

according to/ d'après/ gemäß/ secondo/ según/ podle/ szerint/
 overeenkomstig/ v skladu z/ podľa/ zgodnie z/ в соответствии с/に

: **EN 566:2017**

released on/ délivrée le/ ausgestellt am/ rilasciato il/ expedido el/
 zveřejněno kdy/kiadva/ vrijgegeven op/ izdano dne/ dátum vydania/
 wydany w dniu/ когда выпущен/にリリースされた

: **19.12.2023**



released by/ émis par/ ausgestellt durch/ rilasciato da/ expedido por/
zveřejněno kým/ kiadta/ vrijgegeven door/ izdano s strani/ vydal(a)/
wydany przez/ кем выпущен/によりリリースされた

: Certdolomiti Ltd
17 Grosvenor Street, Mayfair
London – W1K 4QG
United Kingdom

Importer/ Importateur / Importeur / Importatore / Importador /
Dovozce / Importőr / Importeur / Uvoznik / Dovozce /
Importer / импортер / 輸入業者

: OBERALP UK Ltd
Unit F1 – Intec – Parc Menai,
Bangor – Wales LL57 4FG
United Kingdom

Date/ Date/ Datum/ Data/ Fecha/ Datum/ Dátum/ Datum/ Datum/
Dátum/ Data/ Дата/日付

: 20.12.2023

Place/ Liu/ Ort/ Luogo/ Lugar/ Místo/ Hely/ Plaats/ Kraj/ Miesto/
Miejsce/ Место/場所

: Bolzano


Christoph Engl
CEO

TECHNICAL FILE

Mountaineering Equipment

Conform to the REGULATION (EU) 2016/ 425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and to the REGULATION 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING (code 96-4400002017)

Updating	Date	Reason for the update
Rev 00	08/11/2023	First issue

Table of Contents

I. Description, risk assessment, markings and pictures	3
II. Basic health and safety requirements applied in the design	8
III. Information supplied by the manufacturer – Instructions for use	12
IV. Manufacturing Processes, inspection and test methods	13
ANNEX A Declaration of trade mark.....	16

I. Description, risk assessment, markings and pictures

I. Description and risk assessment

This technical documentation is valid for slings for use in mountaineering including climbing.

The documentation is in accordance with Regulation (EU) 2016/425, Annex III, and Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, Annex III, inclusive of and supported by product drawing, quality controls and essential requirement analysis. The harmonized and designated standard EN 566:2017 was applied in order to assure the conformity of the basic health and safety requirements (annex II) to the device described below.

The product to which this technical documentation relates is intended to cover potential risk as likely to be encountered in the field of its intended use. It is designed to be free of sharp edges, superfluous material parts and rough areas which may cause excessive irritation or injuries.

"SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING (code 96-4400002017)" slings are used in conjunction with two connectors and serve as a link between the climbing rope and the fixed or movable anchor point on the rock. Slings are a critical point within the safety chain of the climber or the mountaineer to protect the climber or the mountaineer from falls from height. Two lengths and two colour variants provided (see table below). These types of products are designed for protecting the final user against falls from a height.

NOTE: the code 96-4400002017 is used to identify the product when it is sold as a component of a quickdraw; meanwhile the code 40-0000010039 is used to identify the product as it is sold individually.

The information to be supplied and the marking on the product are in compliance with clauses 5 and 6 of the European standard EN 566:2017 and to the REGULATION (EU) 2016/425, Annex II, 1.4 and Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, Annex II, 1.4.

This product is a personal protective equipment of category III in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 and with the Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UKCA law and amended, the control measure in accordance to module C2 "Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals" is provided.

Regarding risk assessment, the protection provided against the risks the device is designed to protect depends from many factors, such as the maximum time of protection foreseen (ageing), environmental conditions affecting the effectiveness of the PPE (e.g. humidity, temperature, severity of work, chemicals, etc. ...), limitations of use, identification of signs of loss of protective function of PPE; for details of this are indicated in the informative note included in the present document (chapter III).

Technical Description

Manufacturer:	Oberalp SpA
Name of producer:	Aludesign SpA
Production seat:	Via Torchio 22, 24034 Cisano Bergamasco (BG), Italy
Model:	SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING
Reference code:	96-4400002017
Trade Name:	WILD COUNTRY
Description:	Mountaineering Equipment – Sling
Base webbing material:	Polyamide
Stitching (bartack) material:	Polyester high tenacity ticket 20
Stitching (linear) material:	Polyamide 6.6


Weights and Measurements

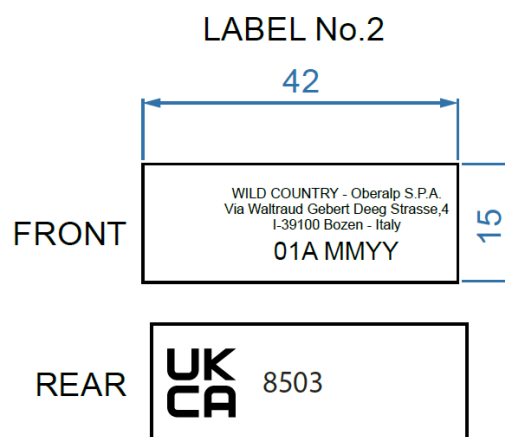
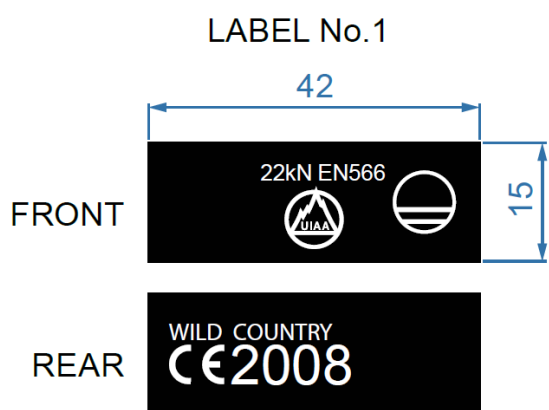
Lengths provided:	120 mm	170 mm
Main dimensions of the sling:	See attachment	See attachment
Number of stitching:	6 Bartacks	6 Bartacks + 1 linear
Total weight:	14 grams	20 grams
Tensile strength which the manufacturer ensures at the time of manufacturing:	22 kN	
Colour/s of the sling:	TURQUOISE/BLACK, code 2009 BLACK/TURQUOISE, code 920	

Drawings and pictures of the product

See filename "96-4400002017-IND01.pdf" as attachment.

Markings on the product

Marking description	Marking	Position
Tensile strength which the manufacturer ensures at the time of manufacturing:	22 kN	Label No.1, front
EN Standard to which the PPE refers to:	EN 566	Label No.1, front
Brand of the manufacturer (symbol):		Label No.1, front
UIAA logo:	UIAA logo	Label No.1, front
Brand of the manufacturer (name):	WILD COUNTRY	Label No.1, rear
CE mark and identification number of the notified body in charge of the control according to the Regulation (EU) 2016/425 module C2:	CE 2008	Label No.1, rear
Trademark, name and address of manufacturer:	Wild Country – Oberalp S.P.A.	Label No.2, front
Month and year of Production, batch code:	01A MMY	Label No.2, front
UKCA mark and identification number of the approved body in charge of the control according to the Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended module C2:	UKCA 8503	Label No.2, rear



Dimensions in mm

Declaration

The characteristics of the materials used to manufacture the sling are known not to undergo appreciable alteration with ageing, or in the normal circumstances, it is subjected to in the applications in which it protects against falls from heights, such as exposure to sun, extreme temperature and rain. For those parts of the slings coming in contact with the skin, the material used is known not to undergo appreciable changes from perspiration or during personal care needs. The material used to produce this sling shall not be known to cause skin irritations. For particular sensitive skin, prolonged use of the device in contact with the skin may cause some irritations, rashes or other issues.

II. Basic health and safety requirements applied in the design

1. GENERAL REQUIREMENTS APPLICABLE TO ALL PPE

1.1. Design principles

1.1.1. Ergonomics

PPE must be designed and manufactured so that, in the foreseeable conditions of use for which it is intended, the user can perform the risk-related activity normally whilst enjoying appropriate protection of the highest level possible.

The product covered by this documentation covers risk as likely to be encountered in the field of its intended use and is made by materials not known to cause harm or skin irritation.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 3 – “Safety requirements”
- Clause 5 – “Marking”
- Clause 6 – “Information supplied by the manufacturer”

1.2. Innocuousness of PPE

1.2.1. Absence of inherent risks and other nuisance factors

PPE must be designed and manufactured so as not to create risks or other nuisance factors under foreseeable conditions of use.

The product covered by this documentation has, by the ergonomic, comfort, and detail attributes within its design, minimized the constraints imposed by its wear.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 3.1 – “Stability”
- Clause 3.2 – “Stitching”

1.3. Comfort and effectiveness

1.3.2. Lightness and strength

PPE must be as light as possible without prejudicing its strength and effectiveness. PPE must satisfy the specific additional requirements in order to provide adequate protection against the risks for which it is intended and PPE must be capable of withstanding environmental factors in the foreseeable conditions of use.

The product covered by this documentation is designed to be as light as possible while maintaining required design strength and durability of performance as well as withstanding any ambient circumstances possible in the field of intended use.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 3.3 – “Tensile strength”

1.4. Manufacturer's instructions and information

In addition to the name and address of the manufacturer, the instructions that must be supplied with the PPE must contain all relevant information on:

- a) instructions for storage, use, cleaning, maintenance, servicing and disinfection. Cleaning, maintenance or disinfectant products recommended by manufacturers must have no adverse effect on the PPE or the user when applied in accordance with the relevant instructions;*
- b) performance as recorded during relevant technical tests to check the levels or classes of protection provided by the PPE;*
- c) where applicable, accessories that may be used with the PPE and the characteristics of appropriate spare parts;*
- d) where applicable, the classes of protection appropriate to different levels of risk and the corresponding limits of use;*
- e) where applicable, the month and year or period of obsolescence of the PPE or of certain of its components;*
- f) where applicable, the type of packaging suitable for transport;*
- g) the significance of any markings (see point 2.12);*
- h) the risk against which the PPE is designed to protect;*
- i) the reference to this Regulation and, where applicable, the references to other Union harmonization legislation or relevant United Kingdom legislation;*
- j) the name, address and identification number of the notified body, approved body or bodies involved in the conformity assessment of the PPE;*
- k) references to the relevant harmonized or designated standard(s) used, including the date of the standard(s), or references to the other technical specifications used;*
- l) the internet address where the EU and UK declaration of conformity can be accessed.*

The information referred to in points (i), (j), (k) and (l) need not be contained in the instructions supplied by the manufacturer if the EU and UK declaration of conformity accompanies the PPE.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 5 – "Marking"
- Clause 6 – "Information supplied by the manufacturer"

2. ADDITIONAL REQUIREMENTS COMMON TO SEVERAL TYPES OF PPE

2.4. PPE subject to ageing

If it is known that the design performance of new PPE may be significantly affected by ageing, the month and year of manufacture and/or, if possible, the month and year of obsolescence must be indelibly and unambiguously marked on each item of PPE placed on the market and on its packaging. If the manufacturer is unable to give an undertaking with regard to the useful life of the PPE, his instructions must provide all the information necessary to enable the purchaser or user to establish a reasonable obsolescence month and year, taking into account the quality level of the model and the effective conditions of storage, use, cleaning, servicing and maintenance. Where appreciable and rapid deterioration in PPE performance is likely to be caused by ageing resulting from the periodic use of a cleaning process recommended by the manufacturer, the latter must, if possible, affix a marking to each item of PPE placed on the market indicating the maximum number of cleaning operations that may be carried out before the equipment needs to be inspected or discarded. Where such a marking is not affixed, the manufacturer must give that information in his instructions.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 5 – "Marking"

2.12. PPE bearing one or more identification markings or indicators directly or indirectly relating to health and safety

Where PPE bears one or more identification markings or indicators directly or indirectly relating to health and safety, those identification markings or indicators must, if possible, take the form of harmonised pictograms or ideograms. They must be perfectly visible and legible and remain so throughout the foreseeable useful life of the PPE. In addition, those markings must be complete, precise and comprehensible so as to prevent any misinterpretation. In particular, where such markings include words or sentences, the latter must be written in a language easily understood by consumers and other end-users, as determined by the Member State where the PPE is made available on the market.

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 5 – "Marking"

3. ADDITIONAL REQUIREMENTS SPECIFIC TO PARTICULAR RISKS

3.1. Protection against mechanical impact

3.1.2. Fall

3.1.2.2. Prevention of fall from a height

PPE intended to prevent falls from a height or their effects must incorporate a body harness and a connection system which can be connected to a reliable external anchorage point. It must be designed and manufactured so that, under the foreseeable conditions of use, the vertical drop of the user is minimised to prevent collision with obstacles while the braking force does not attain the threshold value at which physical injury or the opening or breakage of any PPE component which might cause the user to fall can be expected to occur. Such PPE must also ensure that, after braking, the user is maintained in a correct position in which he may await help if necessary. The manufacturer's instructions must specify, in particular, all relevant information relating to:

- a) the characteristics required for the reliable external anchorage point and the necessary minimum clearance below the user;*
- b) the proper way of putting on the body harness and of attaching the connection system to the reliable external anchorage point.*

Compliance of prototypes with the following clauses of the standard EN 566:2017 proves that the essential requirement above is satisfied:

- Clause 3 – "Safety requirements"
- Clause 5 – "Marking"
- Clause 6 – "Information supplied by the manufacturer"

III. Information supplied by the manufacturer – Instructions for use

The Wild Country SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING is marketed both individually and as a component in quickdraws.

When SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING is marketed individually, only "SLING" manual accompanies the product; when SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING is marketed as a component of a quickdraw "CARABINER AND QUICKDRAW" manual accompanies the product.

See filename "Manual_WiC_SLING_V0723_600x450_outline.pdf" as attachment.

See filename "Manual_WiC_CARABINER AND QUICKDRAW_V0723_600x450_outline.pdf" as attachment.

IV. Manufacturing Processes, inspection and test methods

Manufacturing processes, inspection and test method according to Regulation (EU) 2016/ 425

The manufacturing of the sling model "SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING" (code 96-4400002017) consists of the following steps. The steps below are in order and accompanied by more detailed instructional documents.



ALUDESIGN S.p.A.
Via Torchio n. 22
24034 - CISANO BERGAMASCO (BG) - Italia
Capitale sociale € 420.000 i.v.
Telefono 035 / 78.35.95
fax 035 / 78.23.39
e-mail: tecnico@aludesign.it
Cod. fiscale e n. iscriz. Reg. Imprese BG:
01605500139 R.E.A. BG: 293905
Partita I.V.A. 01893550168

TEST AND CONTROL MEANS

Component or PPE	Type of control or test	Frequency <i>(examples : x/manufactured, y/batch, z/month,...)</i>	Control or test facilities
PPE COMPONENTS OR PPE PARTS			
Webbing material	Design dimension, mechanical features, design, static test	Every new material bought	Centesimal gauge, certificates control, visual inspection-manual control, tensile testing machine
Yarn material	Mechanical features, design dimension	Every new material bought	Certificates control
Semi-assembled parts	Design dimension, examination of design, static test	Start of production, time control, end of production	Centesimal gauge, visual inspection-manual control, tensile testing machine
FINISHED PPE			
End of production	Design dimension, examination of design, final EN static tests	Start of production, time control, end of production	Centesimal gauge, visual inspection - manual control, tensile testing machine
Before packing	Design dimension	100% of production	Visual inspection - manual control

Oberalp SpA grants that at the production department and at Aludesign Spa there are copies of technical specifications and control routines (procedures) that must be executed by trained personnel. The controls are executed by adequately trained personnel who operate on the production line.

Only verified materials are allowed in production; if there are non-suitable materials, they are separated and then discarded or re-worked according to the non-conformity procedure. The samples are chosen following a statistical criterion, conditioned and submitted to tests.

All test results taken according to the standards applicable to the selected production samples drawn are controlled, and results are recorded.

If the results of the tests performed are negative, production is stopped, verified corrections are executed and, if the negative result continues, the slings belonging to the production batch are discarded and scraped and thus do not come to market.

The whole results of the tests, developed according to the standards in force, are filed. If the results are negative, the production is stopped, right verifications are executed and if the negative result continues, the sling belonging to the production lot are forbidden to be placed on the market.

Bolzano, 8th November 2023



Christoph Engl
(Legal Representative)

Annex A. Declaration of trademark

Oberalp s. p. a.
Via Waltraud-Gebert-Deeg Str. 4
39100 Bolzano-Bozen Italy

Object: Declaration of the trademark

With reference to the UE and UK application for our mountaineering sling model "SPORT/HYBRID QUICKDRAW SLING" (code 96-4400002017) described in the present Documentation, on the basis of the prescriptions of REGULATION (EU) 2016/425 on the 9th of March 2016 and Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, I, Christoph Engl, Legal Representative in charge of the Company Oberalp SpA, hereby declare that the trademark associated to this device is the following:

Trademark:



This clearly identifies that the manufacturer is Oberalp SpA.
Oberalp SpA is licensed of the use of the registered trademark.

Bolzano, 8th November 2023


Christoph Engl

(Legal Representative)



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UE
EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA'
DELARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
IZJAVA O SKLADNOSTI ES
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТВИИ
適合宣言書**

The present declaration of conformity has been issued under the exclusive responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité a été établie sous la responsabilité exclusive du fabricant/
Die hier aufgeführte Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers/
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante/
La presente declaración de conformidad ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/
Toto prohlášení o shodě bylo vydáno v rámci výlučné odpovědnosti výrobce/
Ezen megfelelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kibocsátásra/
De onderhavige conformiteitsverklaring is verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant/
Pričujoča izjava o skladnosti je izdana v izključni odgovornosti proizvajalca/
Aktuálne vyhlásenie o zhode bolo zverejnené na výhradnú zodpovednosť výrobcu/
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta/
Ответственность за выпуск данной декларации лежит исключительно на изготовителе/
現行の適合宣言書は製造業者の排他的な責任の元に発せられている:

**OBERALP SpA/ AG
Via Waltraud Gebert Deeg Str. 4
39100 Bolzano – Bozen
Italia - Italien**



Declares that the product described below	: karabiner
<i>Déclare que le produit décrit ci-après</i>	: <i>mousqueton</i>
Erklärt, dass das unten beschriebene Produkt	: Karabiner
<i>Dichiara che il prodotto descritto in appresso</i>	: <i>moschettone</i>
Declara que el producto descrito a continuación	: mosquetón
<i>Prohlašuje, že nižie popsaný výrobek</i>	: <i>karabiner</i>
Kijelentjük, hogy az alább körülírt termék	: karabiner
<i>Verklaart dat het hieronder beschreven product</i>	: <i>karabiner</i>
Izjavlja, da je v nadaljevanju opisani izdelek	: karabinec
<i>Prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok</i>	: <i>karabna</i>
Deklaruje, že opisany ponizej produkt	: karabinek
<i>Заявляется, что ниже описанный продукт</i>	: <i>карабин</i>
宣言：下記製品は	: カラビナ

Name/ Nom/ Name/ Nome/ Nombre/ Název/ Megnevezés/

Naam/ Naziv/ Názov/ Nazwa/ Наименование/ 名前

: WILDSPORT STRAIGHT GATE

Reference/ Référence/ Bestellnummer/ Codice/ Referencia/

Poznámka/ Referencia/ Referentie/ Referenca/ Referencia/

Odniesienie/ Ссылка/参照

: 40-000000012

- complies with the requirements of the Regulation 2016/ 425, is subject to the procedure set out in Module C2 contained in Regulation 2016/ 425 (verification of the conformity of the type based on internal controlling of the production together with product testing under official supervision at random intervals), is under the supervision of notified body DolomitiCert (2008), and is identical to the PPE, which was the subject of the EC certification of the type.
- *est conforme aux dispositions de la réglementation 2016/ 425 est soumis à la procédure visée al Module C2 delà réglementation 2016/ 425 (vérification de la conformité du type sur la base d'un contrôle interne de la production ainsi que des essais de produits sous contrôle officiel à des intervalles aléatoires), est sous le contrôle de l'organisme notifié DolomitiCert (2008) et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de la certification CE de type.*
- mit den Bestimmungen der Verordnung 2016/ 425 übereinstimmt, ist Gegenstand des Konformitäts-Bewertungsverfahrens, das auf der internen Produktionskontrolle sowie den in willkürlichen Abständen durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Kontrolle beruht (Module C2 der Verordnung 2016/425), unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle DOLOMITICERT (2008) ist, und dass es identisch der PSA ist, die Gegenstand der EG-Baumusterprüfung war.
- *è conforme alle disposizioni della regolazione 2016/ 425, è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2 della regolazione 2016/ 425), sotto il controllo dell'organismo notificato DolomitiCert (2008) ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UE del tipo.*
- es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/ 425, está sometido al procedimiento especificado en el Modul C2 de la regulación 2016/ 425 (verificación de la conformidad del tipo a través del control interno de la producción aunado a prebas del producto bagjo control oficial, en intervalos casuales), está bajo el control del organismo notificado DolomitiCert (2008), es idéntico al EPI que ha sido objeto del examen CE de tipo.
- *splňuje požadavky nařízení 2016/ 425, podléhá postupu vydanému v modulu C2, který je součástí nařízení 2016/ 425 (ověření o shodě s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod oficiálním dohledem v náhodně zvolených intervalech), je pod dohledem oznámeného subjektu DolomitiCert (2008) a je shodný s OOP, které bylo předmětem certifikace ES tohoto typu.*



- megfelel a 2016/425 rendelet követelményeinek, a 2016/425 rendelet C2. moduljában megjelölt eljárás (típusmegfelelőség megerősítése belső gyártásellenőrzés, valamint a termék véletlenszerű időközönkénti, hivatalos felügyelet mellett végzett tesztelése által) alá esik, a DolomitiCert (2008) értesített testület felügyelete alatt áll, és megegyezik az egyéni védőeszközzel, amely a típus EK tanúsítása alá esett.
- *voldoet aan de voorschriften van Verordening 2016/425, is onderworpen aan de procedure die is beschreven in Module C2 van Verordening 2016/425 (verificatie van de conformiteit van het type op basis van interne productiecontrole en producttests onder officieel toezicht met willekeurige tussenpozen), onder toezicht staat van de aangemelde instantie DolomitiCert (2008) en overeenkomt met de PBM, die het onderwerp van het EG-typecertificaat was.*
- skladen z zahtevami direktive 2016/425, zanj velja postopek, opisan b modulu C2, ki je del Direktive 2016/425 (potrditev skladnosti tipa na osnovi notranje kontrole proizvodnje skupaj s preskušanjem izdelka pod uradnim nadzorom v naključnih intervalih). Ta izdelek je pod nadzorom priglašenega organa DolomitiCert (2008) in je identičen osebni varovalni opremi, ki je bila podvržena certifikaciji tipa po EC.
- *je v súlade s požiadavkami nariadenia č. 2016/425, podlieha postupu definovanému v module C2 v rámci nariadenia č. 2016/425 (overenie súladu typu na základe interného dohľadu nad výrobou spolu s testovaním výrobku pod úradným dohľadom v náhodných intervaloch), je pod dohľadom notifikovaného orgánu DolomitiCert (2008), a zhoduje sa s OOV, ktorá bola predmetom certifikácie EC daného typu.*
- jest zgodny z wymogami rozporządzenia 2016/425, podlega procedurze określonej w module C2 będącym częścią rozporządzenia 2016/425 (weryfikacja zgodności typu na podstawie wewnętrznej kontroli produkcji oraz badania produktu pod nadzorem w przypadkowych odstępach czasu), jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej DolomitiCert (2008) oraz jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej podlegającymi certyfikacji typu WE.
- *соответствует требованиям Директивы 2016/ 425, подвергается действиям, описанным в Модуле C2 Директивы 2016/ 425 (проверка соответствия типа, основывающаяся на внутреннем контроле производства совместно с тестированием продукта под официальным наблюдением с произвольными интервалами), находится под наблюдением аккредитованного органа DolomitiCert (2008), и является равноценным индивидуальному средству защиты, которое подверглось сертификации ЕС для данного типа.*
- 指令（2016/425）の要件に従い、指令（2016/425）に含まれるモジュール C2 に記載された手続きを前提として（ランダムな間隔での確認のもとにテストする正式な製品と合わせた、内部生産管理に基づく適合形式の証明）、通知機関 DOLOMITICERT（2008）の監督のもとに、EC の形式証明を前提としていた PPE と同一である。

EC type certificate number/ attestation CE de type n. / Zertifikat EG Typ Nr./
attestato CE del tipo no/ certificado CE de tipo n/ Číslo certifikátu ES typu/
EK-típus-tanúsítvány száma/ EG-typecertificaatnummer/
Številka certifikata o pregledu tipa EC/ Číslo certifikátu typu EC/
Certyfikat badania typu WE/ номер сертификата типа EC/ EC 型式証明番号

: EC 23-0268

according to/ d'après/ gemäß/ secondo/ según/ podle/ szerint/
overeenkomstig/ v skladu z/ podľa/ zgodnie z/ в соответствии с/ に従い

: EN 12275:2013

released on/ délivrée le/ ausgestellt am/ rilasciato il/ expedido el/
zveřejněno kdy/ kiadva/ vrijgegeven op/ izdano dne/ dátum vydania/
wydany w dniu/ когда выпущен/ にリリースされた

: 24.11.2023

released by/ émis par/ ausgestellt durch/ rilasciato da/ expedido por/
zveřejněno kým/ kiadta/ vrijgegeven door/ izdano s strani/ vydal(a)/
wydany przez/ кем выпущен/ によりリリースされた

: DolomitiCert Scarl (2008)
Z.I. Villanova, 32013 Longarone (BL),
Italy



Date/ Date/ Datum/ Data/ Fecha/ Datum/ Dátum/ Datum/ Datum/
Dátum/ Data/ Дата/ 日付

: **24.11.2023**

Place/ Liu/ Ort/ Luogo/ Lugar/ Místo/ Hely/ Plaats/ Kraj/ Miesto/
Miejsce/ Место/ 場所

: **Bolzano**


Christoph Engl
CEO



**UK DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UK
UK KONFORMITÄTSEKLRUNG
DICHIARAZIONE UK DI CONFORMITA'
DELARACIÓN UK DE CONFORMIDAD
UK PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
UK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
UK-CONFORMITEITSVERKLARING
IZJAVA O SKLADNOSTI UK
UK VYHLÁSENIE O ZHODE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UK
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
適合宣言書**

The present declaration of conformity has been issued under the exclusive responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité a été établie sous la responsabilité exclusive du fabricant/
Die hier aufgeführte Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers/
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante/
La presente declaración de conformidad ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/
Toto prohlášení o shodě bylo vydáno v rámci výlučné odpovědnosti výrobce/
Ezen megfelelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kibocsátásra/
De onderhavige conformiteitsverklaring is verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant/
Pričujoča izjava o skladnosti je izdana v izključni odgovornosti proizvajalca/
Aktuálne vyhlásenie o zhode bolo zverejnené na výhradnú zodpovednosť výrobcu/
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta/
Ответственность за выпуск данной декларации лежит исключительно на изготовителе/
現行の適合宣言書は製造業者の排他的な責任の元に発せられている:

**OBERALP SpA/ AG
Via Waltraud Gebert Deeg Str. 4
39100 Bolzano – Bozen
Italia - Italien**



Declares that the product described below	: karabiner
<i>Déclare que le produit décrit ci-après</i>	: <i>mousqueton</i>
Erklärt, dass das unten beschriebene Produkt	: Karabiner
<i>Dichiara che il prodotto descritto in appresso</i>	: <i>moschettone</i>
Declara que el producto descrito a continuación	: mosquetón
<i>Prohlašuje, že nižé popsaný výrobek</i>	: <i>karabiner</i>
Kijelentjük, hogy az alább körülírt termék	: karabiner
<i>Verklaart dat het hieronder beschreven product</i>	: <i>karabiner</i>
Izjavlja, da je v nadaljevanju opisani izdelek	: karabinec
<i>Prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok</i>	: <i>karabna</i>
Deklaruje, že opisany ponizej produkt	: karabinek
<i>Заявляется, что ниже описанный продукт</i>	: <i>карабин</i>
宣言：下記製品は	: カラビナ

Name/ Nom/ Name/ Nome/ Nombre/ Název/ Megnevezés/

Naam/ Naziv/ Název/ Nazwa/ Наименование/ 名前

: WILDSPORT STRAIGHT GATE

Reference/ Référence/ Bestellnummer/ Codice/ Referencia/

Poznámka/ Referencia/ Referentie/ Referenca/ Referencia/

Odniesienie/ Ссылка/参照

: 40-000000012

- complies with the requirements of the Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, is subject to the procedure set out in Module C2 contained in Regulation 2016/ 425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended (verification of the conformity of the type based on internal controlling of the production together with product testing under official supervision at random intervals), is under the supervision of notified body Certdolomiti Ltd (8503), and is identical to the PPE, which was the subject of the UK certification of the type.
- *est conforme aux dispositions de la réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique est soumis à la procédure visée au Module C2 de la réglementation 2016/ 425 mis en oeuvre dans le droit britannique (vérification de la conformité du type sur la base d'un contrôle interne de la production ainsi que des essais de produits sous contrôle officiel à des intervalles aléatoires), est sous le contrôle de l'organisme notifié Certdolomiti Ltd (8503) et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de la certification UK de type.*
- mit den Bestimmungen der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/ 425 übereinstimmt, ist Gegenstand des Konformitäts-Bewertungsverfahrens, das auf der internen Produktionskontrolle sowie den in willkürlichen Abständen durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Kontrolle beruht (Module C2 der in britisches Recht umgesetzten Verordnung 2016/425), unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle Certdolomiti Ltd (8503) ist, und dass es identisch der PSA ist, die Gegenstand der UK-Baumusterprüfung war.
- *è conforme alle disposizioni del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito, è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2 del regolamento 2016/ 425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito), sotto il controllo dell'organismo notificato Certdolomiti Ltd (8503) ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UK del tipo.*
- es conforme a las disposiciones del reglamento 2016/ 425 aplicado en la legislación del Reino Unido, está sometido al procedimiento especificado en el Modul C2 del reglamento 2016/ 425 aplicada en la legislación del Reino Unido (verificación de la conformidad del tipo a través del control interno de la producción aunado a prebas del producto bajo control oficial, en intervalos casuales), está bajo el control del organismo notificado Certdolomiti Ltd (8503), es idéntico al EPI que ha sido objeto del examen UK de tipo.



- *splňuje požadavky nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, podléhá postupu vydanému v modulu C2, který je součástí nařízení 2016/ 425, které je implementováno do práva Spojeného království, (ověření o shodě s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod oficiálním dohledem v náhodně zvolených intervalech), je pod dohledem oznámeného subjektu Certdolomiti Ltd (8503) a je shodný s OOP, které bylo předmětem certifikace UK tohoto typu.*
- *megfelel az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet követelményeinek, az Egyesült Királyság jogszabályaiban lévő 2016/425 rendelet C2, moduljában megjelölt eljárás (típusmegfelelőség megerősítése belső gyártásellenőrzés, valamint a termék véletlenszerű időközönkénti, hivatalos felügyelet mellett végzett tesztelése által) alá esik, a Certdolomiti Ltd (8503) értesített testület felügyelete alatt áll, és megegyezik az egyéni védőeszközzel, amely a típus UK tanúsítása alá esett.*
- *voldoet aan de voorschriften van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, is onderworpen aan de procedure die is beschreven in Module C2 van Verordening 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (verificatie van de conformiteit van het type op basis van interne productiecontrole en producttests onder officieel toezicht met willekeurige tussenpozen), onder toezicht staat van de aangemelde instantie Certdolomiti Ltd (8503) en overeenkomt met de PBM, die het onderwerp van het UK-typecertificaat was.*
- *skladen z zahtevami direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet, zanj velja postopek, opisan b modulu C2, ki je del Direktive 2016/425 die in het Britse recht is omgezet (potrditev skladnosti tipa na osnovi notranje kontrole proizvodnje skupaj s preskušanjem izdelka pod uradnim nadzorom v naključnih intervalih). Ta izdelek je pod nadzorom priglāšenega organa Certdolomiti Ltd (8503) in je identičen osebni varovalni opremi, ki je bila podvržena certifikaciji tipa po UK.*
- *je v súlade s požiadavkami nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva, podlieha postupu definovanému v module C2 v rámci nariadenia č. 2016/425 implementovaného do zákonov Spojeného kráľovstva (overenie súladu typu na základe interného dohľadu nad výrobou spolu s testovaním výrobku pod úradným dohľadom v náhodných intervaloch), je pod dohľadom notifikovaného orgánu Certdolomiti Ltd (8503), a zhoduje sa s OOV, ktorá bola predmetom certifikácie UK daného typu.*
- *jest zgodny z wymogami rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, podlega procedurze określonej w module C2 będącym częścią rozporządzenia 2016/425, wprowadzonego do ustawodawstwa Wielkiej Brytanii, (weryfikacja zgodności typu na podstawie wewnętrznej kontroli produkcji oraz badania produktu pod nadzorem w przypadkowych odstępach czasu), jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej Certdolomiti Ltd (8503) oraz jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej podlegającymi certyfikacji typu UK.*
- *соответствует требованиям Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, подвергается действиям, описанным в Модуле C2 Директивы 2016/ 425, внедренному в законодательство Великобритании, (проверка соответствия типа, основывающаяся на внутреннем контроле производства совместно с тестированием продукта под официальным наблюдением с произвольными интервалами), находится под наблюдением аккредитованного органа Certdolomiti Ltd (8503), и является равноценным индивидуальному средству защиты, которое подверглось сертификации UK для данного типа.*
- *指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）の要件に従い、指令 英国法で施行された規則（2016/ 425）に含まれるモジュールC2に記載された手続きを前提として（ランダムな間隔での確認のもとにテストする正式な製品と合わせた、内部生産管理に基づく適合形式の証明）、通知機関 CERTDOLOMITI（8503）の監督のもとに、UKの形式証明を前提としていたPPEと同一である。*

UK type certificate number/ attestation UK de type n. / Zertifikat UK Typ Nr/
attestato UK del tipo no/ certificado UK de tipo n/ Číslo certifikátu UK typu/
UK -típus-tanúsítvány száma/ UK -typecertificaatnummer/
Številka certifikata o pregledu tipa UK / Číslo certifikátu typu UK /
Certyfikat badania typu UK / номер сертификата типа UK / UK 型式証明番号

: UK 230112

according to/ d'après/ gemäß/ secondo/ según/ podle/ szerint/
overeenkomstig/ v skladu z/ podľa/ zgodnie z/ в соответствии с/ に従い

: EN 12275:2013

released on/ délivrée le/ ausgestellt am/ rilasciato il/ expedido el/
zveřejněno kdy/ kiadva/ vrijgegeven op/ izdano dne/ dátum vydania/
wydany w dniu/ когда выпущен/ にリリースされた

: 30.11.2023



released by/ émis par/ ausgestellt durch/ rilasciato da/ expedido por/
zveřejněno kým/ kiadta/ vrijgegeven door/ izdano s strani/ vydal (a)/
wydany przez/ кем выпущен/ によりリリースされた

: Certdolomiti Ltd
17 Grosvenor Street, Mayfair
London – W1K 4QG
United Kingdom

Importer/ Importateur / Importeur / Importatore / Importador /
Dovozce / Importőr / Importeur / Uvoznik / Dovožce /
Importer / импортер / 輸入業者

: OBERALP UK Ltd
Unit F1 – Intec – Parc Menai,
Bangor – Wales LL57 4FG
United Kingdom

Date/ Date/ Datum/ Data/ Fecha/ Datum/ Dátum/ Datum/ Datum/

Dátum/ Data/ Дата/ 日付

: 01.12.2023

Place/ Liu/ Ort/ Luogo/ Lugar/ Místo/ Hely/ Plaats/ Kraj/ Miesto/

Miejsce/ Место/ 場所

: Bolzano


Christoph Engl
CEO